

Warszawa, 30.03.2006 roku.

**SPRAWOZDANIE Z POSIEDZENIA
36-EJ SESJI SEKCJI BRANŻOWEJ DS.
STANDARYZACJI SADZENIAKÓW ZIEMNIAKA WP.7
EKG/ONZ
w dniach 20-22 marca 2006 r.
w Genewie**

Otrzymują:

Departament Hodowli i Ochrony Roślin

Państwowa Inspekcja Ochrony Roślin i Nasiennictwa Główny Inspektorat

Do wiadomości:

Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Roln-Spożywczych

Departament Unii Europejskiej i Współpracy Międzynarodowej MRiRW

Informacje na temat przedstawiciela Polski na posiedzenie	
Imię i nazwisko/stanowisko:	Bogdan Gójski – główny specjalista
Instytucja/komórka organizacyjna:	Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa Samodzielne Stanowisko ds. Projektów Pomocowych
Numer telefonu: 22 623 24 41	Numer faksu: 22 623 24 03
Adres poczty elektronicznej: b.gojski@piorin.gov.pl ;	

PORZĄDEK OBRAD

1. Przyjęcie porządku obrad
2. Sprawy, które pojawiły się w okresie od ostatniej sesji
3. Informacje dotyczące rezultatów spotkania Biura Wyspecjalizowanej Sekcji
4. Przegląd Standardu ONZ/EKG sadzeniaków ziemniaka
 - a) sprawa umieszczania na etykiecie (paszporcie roślin) oznaczeń dotyczących kwalifikacji wg. Standardu ONZ/EKG w obrocie sadzeniakami ziemniaka
 - b) uzupełnienie aneksu VIII(sprawy parcha zwykłego, parcha siateczkowego i parcha prószystego)
 - c) organizacja doświadczeń porównawczych sadzeniaków ziemniaka będących przedmiotem obrotu międzynarodowego, propozycje uzupełnień w aneksie VI
5. Dyskusja w sprawie przygotowania i włączenia do Standardu ONZ/EKG przepisów dotyczących arbitrażu w handlu międzynarodowym
6. Wymiana doświadczeń praktycznych odnośnie pobierania prób do dalszej oceny
7. Koncepcja żyjących Zmodyfikowanych Organizmów
8. Nekrozy powodowane przez wirusy (PTNRD)

9. Rozprzestrzenianie się wirusa plamistego więdnienia pomidora
10. Dalsze prace nad listą organizmów szkodliwych i wymienionymi w Standardzie metodami testowania
11. Wielkość i jednorodność partii ziemniaka
12. Informacje zebrane przez Sekretariat odnośnie Katalogu Odmian i Urzędów Kwalifikacyjnych
13. Następne spotkania i przyszłe prace
14. Przygotowanie następnej sesji roboczej w sprawie Rolniczych Standardów Jakości
15. Inne sprawy
16. Wybory urzędników
17. Przyjęcie raportu

Rozpatrywane dokumenty:

- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/1 Agenda na sesję
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/2 Sprawy, które wyniknęły od czasu ostatniej Sesji
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/3 Informacje nt. spotkań Biura
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/4 Rewizja normy SKG/ONZ dla sadzeniaków ziemniaka (sprawa napisów na etykiecie)
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/5 Rewizja normy SKG/ONZ dla sadzeniaków ziemniaka (załącznik VIII do normy: poglądowe zdjęcia pokrycia powierzchni ziemniaka *parchem zwykłym* i *parchem prószystym*)
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/6 Rewizja normy SKG/ONZ dla sadzeniaków ziemniaka - propozycja zmian do sekcji E (testy porównawcze) oraz do aneksu VI.
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/7 Projekt przepisów arbitrażowych w międzynarodowym obrocie sadzeniakami ziemniaka
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/9 Pojęcie LMO w normie
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/10. Metodyka inspekcji wirusa PTNRD
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/11 Dokumenty nt. włączenia do normy wirusa powodującego plamiste więdnienie liści pomidora.
- ECE/TRADE/WP.7/GE./2006/12 Rozszerzenie listy chorób ziemniaka i określenie metod oceny porażenia

Wszystkie dokumenty zostały przekazane do Wydziału Nadzoru Nasiennego GIORiN

Stanowisko Polski zaprezentowane podczas posiedzenia:

Zaprezentowane w czasie Sesji stanowisko Polski zostało uzgodnione w czasie posiedzenia komisji uzgadniającej dla delegacji na 36-ą Sesję Sekcji Branżowej ds. standaryzacji sadzeniaków ziemniaka WP.7 EKG/ONZ w dniu 16 marca 2006r (Załącznik nr.1)

Aktualny stan sprawy:

Na 36-ej Sesji Sekcji Branżowej ds. standaryzacji sadzeniaków ziemniaka WP.7 EKG/ONZ w dniu 16 marca 2006r omówione zostały propozycje zmian w dobrowolnym Standardzie EKG/ONZ sadzeniaki ziemniaka oraz bieżące sprawy związane z pracami Branżowej Sekcji ds. Standaryzacji Sadzeniaków Ziemniaka EKG/ONZ. Sesję otworzył przewodniczący P.G Bianci i przedstawił ww. agendę spotkania.

Ad 1. dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/1 Sekretariat poinformował, że planowane jest zwiększenie znaczenia Standardu EKG/ONZ sadzeniaki ziemniaka poprzez nawiązanie do systemów nasiennych Standardów OECD.

Ad 2. dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/2 Przedstawione zostały wyniki dyskusji przeprowadzonej podczas roboczej Sesji Rolniczych Standardów Jakości (WP.7), która miała miejsce w 2005r podczas Sesji CTIED. Na życzenie delegatów sekretariat poinformował, że przewidziane jest w najbliższej przyszłości przygotowanie szkoleń w zakresie kwalifikacji sadzeniaków ziemniaka. Działania będą adresowane raczej do grupy państw i regionów, a nie do pojedynczych państw. Ponadto planowane jest zwiększenie działań promocyjnych w zakresie stosowania Standardu EKG/ONZ wśród krajów, które dotychczas jeszcze nie wdrożyły Standardu i pomoc w tym zakresie dla krajów mniej zaawansowanych w jego stosowaniu.

Ad 3. dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/3 Przekazany został raport odnośnie posiedzenia Biura w Rostoku w Niemczech 24-26 października 2005r. W czasie posiedzenia omawiano następujące sprawy:

- 1) umieszczenia na etykiecie oznaczeń dotyczących Standardu EKG/ONZ w obrotie sadzoniakami ziemniaka – propozycję wprowadzenia zmian przygotowała Wielka Brytania
- 2) Wprowadzenie zmian w aneksie VI. Zaproponowano przygotowanie zdjęć bulw porażonych parchem zwykłym, parchem siateczkowymi parchem prószystym w 10% i 33% jako wzorca do oznaczania stopnia porażenia tymi chorobami. Dotychczas w Aneksie VI umieszczone były tylko odpowiednie rysunki.
- 3) Wielkość i jednorodność partii
- 4) Wymiana doświadczeń odnośnie pobierania prób do inspekcji
- 5) Doświadczenia porównawcze
- 6) Przepisy arbitrażowe. Dyskusja jest prowadzona w oparciu o propozycje Francji i Holandii
- 7) Wdrożenie Standardu
- 8) PTNRD. Ustalono, że szczegółowa dyskusja odnośnie zagrożenia PTNRD odbędzie się w Genewie po dostarczeniu przez Francję niezbędnych danych
- 9) Śledzenie rozchodzenie się partii. Ustalono dotychczasowe zapisy zawarte w Standardzie są wystarczające pod tym względem.
- 10) Przygotowano Agendę na 36-tą Sesję

Przygotowane w Rostoku poszczególne tematy zostały przedstawione i omówione szczegółowo podczas 36-ej Sesji.

Ad 4. Dokonano przeglądu zastrzeżeń zgłoszonych wcześniej do niektórych zapisów zawartych w Standardzie. Zobowiązano Sekretariat do przeprowadzenia konsultacji z Grecją, Rumunią i Szwecją odnośnie zastrzeżeń zgłoszonych przez wyżej wymienione kraje. Następnie omówione zostały następujące zagadnienia:

a) dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/4 W celu upowszechnienia Standardu, Biuro zaproponowało, aby na etykiecie/paszporcie roślin można było umieszczać napis, że partia sadzoniaków jest zgodna ze Standardem EKG/ONZ. Sprawa wywołała ożywioną dyskusję. Podkreślono, że na etykiecie/paszporcie może być zbyt mało miejsca dla umieszczenia dodatkowego napisu, ponadto dodatkowy napis może powodować pewne zamieszanie w kraju importera.

Ostatecznie jednak należy podkreślić, że zgłoszona propozycja zyskała szerokie poparcie.. Delegat z Polski, zgodnie z otrzymaną instrukcją opowiedział się za wprowadzeniem do Standardu zgłoszonego uzupełnienia.

Podjęta została decyzja wprowadzająca możliwość umieszczania ww. zapisu na etykietach/paszporcie roślin z zastrzeżeniem „if appropriate” co w praktyce dla naszego kraju oznacza, że napisy EKG/ONZ można używać, jeśli zajdzie taka potrzeba, przy eksporcie sadzeniaków ziemniaka „do krajów trzecich” – tzn. poza terytorium Unii Europejskiej.

b) dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/5. Na poprzedniej Sesji przygotowano propozycję zastąpienia wpisanego w Aneksie VIII rysunkowego odzwierciedlenia procentowego porażenia bulwy ziemniaka parchem zwykłym, parchem siateczkowym i parchem prószysty (określanie dopuszczalnych tolerancji) poprzez zamieszczenie zdjęć z porażeniem bulwy przez ww. patogeny. Propozycje przedstawiała delegacja z Niemiec. W dyskusji zwrócono uwagę, że zagadnienie należy jednak dopracować w szczegółach. Podjęto decyzję, że jak dotychczas, nadal obowiązują w Standardzie rysunkowe wyobrażenia procentowego porażenia bulw ww. chorobami jako dopuszczalne normy porażenia. Delegacja z Niemiec, przy współpracy Kanady, Francji i Szwajcarii przygotowuje bardzo szczegółowe zdjęcia dobrze charakteryzujące stopień (wyrażany procentowo) porażenia bulwy przez parch zwykły, parch siateczkowy i parch prószysty przy określaniu dopuszczalnych tolerancji na te patogeny.

c) dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/6 Sprawa doświadczeń porównawczych została przesunięta do dopracowania w najbliższym okresie z uwagi na zastrzeżenia zgłaszane przez z niektóre kraje odnośnie sformułowania celu i metodyki takich badań.

Ad 5. dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/7 Delegacje z Francji i Holandii przedstawiły dokument w sprawie procedur dotyczących arbitrażu w handlu międzynarodowym sadzoniakami ziemniaka. Do udziału w Sesji zaproszono przedstawiciela EUROPATAT (organizacji zrzeszającej firmy, z 13 krajów, zajmującymi się obrotem sadzoniakami ziemniaka), który zaprezentował nowy dokument dotyczący Zasad i Praktyki w Europejskim Handlu Ziemniakami (RUCIP) Delegat z Komisji Europejskiej Pan M. Valvasorii przestrzegał przed podejmowaniem szybkich decyzji w tej sprawie. W dyskusji poruszono sprawę dodatkowych wymagań jakie nałożyła Algieria na importowane z Francji sadzoniaki ziemniaka. Chodzi o wymaganie, aby w worku było minimum 700 bulw sadzoniaków ziemniaka. Francja uważa takie wymaganie za nie zgodne ze Standardem.

Podjęto decyzję, aby zebrać konkretne przypadki podlegające arbitrażowi w handlu międzynarodowym sadzoniakami ziemniaka i omówić zagadnienie na przyszłym posiedzeniu Biura.

Ad 6. INF 2. Grupa Robocza (Holandia, Stany Zjednoczone, Wielka Brytania) podjęła się przygotowania propozycji zebrania z poszczególnych krajów danych, w celu opracowania dokumentu dla uzupełnienia Aneksu III w Standardzie o opis używanych metod próbobrania.

Ad 7. dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/9 Rozważono propozycje ujednoczenia terminologii dotyczącej GMO w świetle protokołu z Kartaginy. Zagadnienie było dyskutowane na poprzedniej Sesji. W tej sprawie nie dokonano żadnego postępu. Nie uzyskano poparcia zgłoszonej propozycji ze strony poszczególnych delegacji. W zaistniałej sytuacji Przewodniczący zarekomendował odłożenie dyskusji odnośnie LMO do czasu, aż sprawa nadejdzie taka potrzeba.

Ad 8. dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/10 Sprawa dotyczy rozprzestrzeniania się wirusa Y^{NTN}. Wspomniano, że od 2004r wirus jest rozpowszechniony w Europie. Francja podnosi kwestię rozwiązania zagadnień metodologicznych związanych z wykrywaniem porażenia tym wirusem. Delegacja francuska zaproponował, że zorganizuje w swoim instytucie spotkanie w tej sprawie. Delegacja z Wielkiej Brytanii zaoferowała współpracę.

Uzgodniono, że Francja wspólnie z Holandią i Wielką Brytanią będą koordynować przygotowanie propozycji. Dokument zostanie przedyskutowany na następnej sesji rozszerzonego Biura

Ad 9.dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/11 Ad 11. Dokument w tej sprawie przygotowała delegacja z Wielkiej Brytanii Biuro zaproponowało, aby nie włączać wirusa wędnięcia liści pomidora do standardu. Uzgodniono, że na ten wirus będzie stosowane 0 tolerancji. Podkreślono, że na wirus wędnięcia liści pomidora obowiązuje 0 tolerancji na terenie UE.

AD 10 dok. ECE/TRADE/WP.7/GE.6/2006/12 Zaproponowano kilka uzupełnień do Listy chorób i szkodników. Wspecjalizowana Sekcja zaakceptowała te uzupełnienia . Przedyskutowano możliwość podniesienia wartości listy chorób i szkodników poprzez dodanie do opisu również ich zdjęć. Francja zobowiązała się do dostarczenia odpowiedniego katalogu. Przedyskutowano również włączenie Listy chorób i szkodników jako aneksu do Standardu. Uzgodniono, że Lista powinna jednak być oddzielnym dokumentem. Zaktualizowana Lista chorób i szkodników zostanie opublikowana na stronie internetowej

Ad 11. W celu poprawy Standardu zaproponowano wprowadzenie zmian w Aneksie III Minimum Wymagań Jakościowych dla partii sadzeniaków ziemniaka. Omówiono szereg przedstawionych przykładów. Uzgodniono, że delegaci ze Stanów Zjednoczonych i Holandii przygotowują szczegółowe propozycje tolerancji odnośnie próby bulw.

Ad 12. Sekretariat powiadomił, że dotychczas wpłynęły informacje odnośnie Urzędów Kwalifikacyjnych tylko z kilku krajów i ponowił prośbę o przesyłanie wymaganych danych w najbliższym czasie.

Ad 13.Rozszerzone Biuro poinformowało o planowanych spotkaniach. Następna Sesja Wspecjalizowanej Sekcji przewidziana jest w terminie 19–21 Marzec 2007r. Posiedzenie rozszerzonego Biura zaplanowano w terminie 16-18 października 2006r w Arras we Francji.

Przewidziano rozpatrzenie następujących spraw

- Uzupełnienie zdjęciami Listy Chorób i szkodników
- Przygotowanie Klucza (w oparciu o zdjęcia porażonych bulw) do określania tolerancji na parcha zwykłego i parcha prószystego.
- Poprawa klucza do oznaczania Rizoktonii (również na podstawie zdjęcia porażonej bulwy)-
- Uzupełnienie Aneksu III w odniesieniu do procedury wykonywania inspekcji w szczególności w odniesieniu do próbobrania i jednorodności partii.
- Dyskusja o celach doświadczeń porównawczych
- Zebranie konkretnych przypadków do dyskusji o międzynarodowym handlu sadzeniakami ziemniaka.
- Uaktualnienie opracowania z 2004 roku odnośnie metod testowania na PTNRD

Ad 15 Przygotowana zostanie skonsolidowana wersja Standardu z włączeniem zmian uzgodnionych na 36- ej Sesji i przekazana do akceptacji.

Ad 16. Sekretariat zademonstrował użycie strony internetowej przygotowanej w celu ułatwienia pracy Wspecjalizowanej Sekcji. Podkreślono ogólną dostępność do przekazywania danych, co zostanie wykorzystane jako narzędzie do wzmocnienia pracy grup roboczych i komunikacji między przedstawicielami.

Ad 16. Zgodnie z procedurą dokonano wyboru przewodniczącego na następny rok. Przewodniczącym jednogłośnie wybrany został ponownie Pier Giacomo Bianci z Włoch.

Ad 17. Wspecjalizowana Sekcja przyjęła raport z Sesji na podstawie projektu protokołu przygotowanego przez Sekretariat (zał.2).

Sporządził: Bogdan Gójski
dane adresowe – jak w pkt. *Informacje na temat przedstawiciela Polski na posiedzenie*

Akceptował: Bożena Nowicka, Dyrektor Departamentu Hodowli i Ochrony Roślin, MRiRW

Data:
